

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Always switch off and remove the charger from the socket before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised CANDY service engineer must replace the power cord.

Use only the original charger supplied with the appliance.

Check that your supply voltage is the same as that stated on the charger. This appliance is supplied with a double insulated battery charger which is only suitable for insertion in a 230V (UK 240V) socket outlet.

Plug the charger in to suitable socket outlet and connect the charger jack plug to the appliance.

When charging the appliance, the power switch lever must be in the off position.

Before first use, charge your appliance for at least 24 hours.

The battery pack LED light will illuminate RED during charging and will turn WHITE when fully charged.

Re-connect the appliance to the charger after use to recharge the battery.

Never charge the batteries in temperatures above 37°C or below 0°C. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

Unplug the charger in the event of prolonged absence (holidays, etc.). Recharge appliance again before use as batteries may self discharge over increased periods of storage.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by CANDY.

STATIC ELECTRICITY: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Do not unplug the charger by pulling on the power cord.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up. Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items. Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours. Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord. Do not continue to use your appliance or charger if it appears faulty. Do not use the appliance to clean animals or people.. Do not replace the batteries with non-rechargeable batteries.

CANDY SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Candy service engineer.

End of product Life disposal

If the appliance is to be disposed of the batteries must first be removed. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. Dispose of the batteries safely. Run the appliance until it stops because the batteries are fully discharged. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed of with household waste. To remove the batteries, please contact the Candy Customer Centre or proceed according to the following instructions.

IMPORTANT: Always fully discharge the batteries before removal.

Run the cleaner until the batteries are completely empty. Remove the charger jack plug from the appliance.

Press the battery pack release buttons and slide to remove.

NOTE: Should you experience any difficulty in dismantling the unit or for more detailed information on treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office or your household waste disposal service.

The Environment:

This appliance is marked according to the European directive 2011/65/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Il convient de toujours éteindre et mettre le chargeur hors tension avant d'entreprendre des opérations de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un technicien de service agréé Candy afin d'éviter tout danger.

Utilisez uniquement le chargeur d'origine qui vous a été fourni avec l'appareil. Vérifiez que la tension de l'alimentation est la même que celle indiquée sur le chargeur. Cet appareil Candy est fourni avec un chargeur de batterie doublement isolé qui n'est adapté qu'à une prise de 230 V (240 V Grande-Bretagne).

Branchez le chargeur dans une prise adaptée et connectez la prise jack du chargeur dans l'appareil.

Lors du chargement de l'appareil, le commutateur d'arrêt/de démarrage doit être sur arrêt.

Avant la première utilisation, rechargez votre aspirateur pendant au moins 24 heures.

Le voyant LED du bloc batterie s'illumine en ROUGE lors de la charge et deviendra BLANC lorsque l'appareil est entièrement chargé.

Rebranchez l'appareil au chargeur après l'utilisation pour recharger les batteries.

Ne rechargez jamais les batteries dans des températures de plus de 37°C ou en-dessous de 0°C. Il est normal pour le chargeur de devenir chaud au toucher lorsqu'il est en train de charger.

Débranchez le chargeur en cas d'absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez l'appareil de nouveau avant de l'utiliser car les batteries peuvent se décharger toutes seules si elles sont stockées pendant longtemps.

N'utilisez que les accessoires, les consommables et les pièces de rechange recommandés ou fournis par Candy.

Electricité statique : Certains tapis/moquettes peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide. N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires. Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne continuez pas à utiliser votre appareil ou votre chargeur s'il semble défectueux. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.. Ne remplacez pas les batteries avec des batteries non rechargeables.

Service Candy: Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Candy agréé.

Mise au rebut en fin de vie

Si vous mettez l'appareil à la poubelle, il convient de retirer les batteries d'abord. L'appareil ne doit pas être branché à la prise, lorsque vous retirez les batteries. Mettez les batteries à la poubelle, dans un endroit sûr. Laissez fonctionner l'appareil jusqu'à l'arrêt total de l'appareil dû au fait que les batteries sont entièrement déchargées. Des batteries usées doivent être amenées à un point de recyclage et non pas être éliminées avec les ordures ménagères. Pour retirer les batteries, veuillez contacter le centre d'assistance Candy ou suivez les instructions suivantes.

IMPORTANT : Déchargez toujours complètement les piles avant de les retirer. Faites fonctionner le nettoyeur jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides. Retirez la prise jack du chargeur de l'appareil.

Appuyez sur les boutons de déverrouillage du bloc batterie et faites glisser le bloc batterie pour le retirer.

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés en démontant l'unité ou si vous souhaitez obtenir de plus amples informations concernant le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter les services de votre ville locale ou un service de traitement des ordures ménagères.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformes à la directive européenne 2011/65/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si vous jetez ce produit convenablement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement nuisibles pour l'environnement et pour la santé. Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le lieu d'achat du produit.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes sollten die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen den Stecker des Ladegerätes, bevor Sie das Gerät reinigen oder irgendwelche Wartungsarbeiten durchführen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes, darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten Candy-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Verwenden Sie nur das Originalladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Dieses Haushaltsgerät von Candy wird mit einem schutzisolierten Batterieladegerät geliefert, welches ausschließlich für 220-230 V (GB 240 V) Steckdosen geeignet ist.

Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose und schließen Sie den Stecker am Gerät an.

Zum Aufladen muss der Ein-/Ausschalter des Gerätes auf AUS geschaltet werden.

Laden Sie die Akkus des Gerätes vor der ersten Benutzung mindestens 24 Stunden lang auf.

Die Akku-LED-Leuchte leuchtet während des Ladevorgangs ROT und nach dem Aufladen WEISS.

Schließen Sie das Gerät nach der Benutzung wieder an das Netzteil an, um die Akkus wieder aufzuladen.

Akkus niemals bei Temperaturen über 37°C oder unter 0°C aufladen! Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt.

Ziehen Sie im Fall einer längeren Abwesenheit, z.B. Urlaub usw. den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose. Laden Sie nach einer längeren Zeit der Lagerung/Nichtbenutzung das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder komplett auf, da sich die Akkus von selber entladen können.

Verwenden Sie nur Zubehör, Verbrauchsmaterial oder Ersatzteile, die von Candy empfohlen oder geliefert werden.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Halten Sie Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fern.

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes NIEMALS durch Ziehen am Kabel heraus.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz. Saugen Sie keine harten oder „scharfen“ Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches auf. Saugen Sie niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole auf oder sprühen Sie deren Dämpfe auf das Gerät. Fahren Sie während des Betriebs nicht über das Netzkabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen. Stellen Sie die Verwendung des Gerätes oder des Ladegerätes ein, wenn ein Defekt vermutet wird. Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.. Ersetzen Sie die Akkus nicht durch Einwegbatterien.

Candy-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Candy-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Entsorgung am Ende der Produktlebensdauer

Wenn das Gerät entsorgt wird, müssen zuvor die Akkus entfernt werden. Das Gerät muss von der Stromnetz getrennt sein, wenn die Akkus entnommen werden. Entsorgen Sie die Akkus ordnungsgemäß. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Akkus leer sind und es von selber stoppt. Gebrauchte Akkus sollten zum Recycling zurückgegeben und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um die Akkus herauszunehmen, wenden Sie sich bitte an das Candy-Kundendienst oder führen Sie folgende Schritte aus.

WICHTIG: Entladen Sie die Akkus vor dem Herausnehmen immer ganz.

Lassen Sie dafür das Gerät laufen, bis die Akkus vollständig entladen sind. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Gerät.

Drücken Sie die Freigabetaste des Akkus und schieben Sie ihn heraus, um ihn zu entnehmen.

HINWEIS: Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Auseinandernehmen des Gerätes haben oder detailliertere Informationen zur Behandlung, Reparatur oder zum Recycling des Geräts benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihre Stadtverwaltung oder den lokalen Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle.

Umweltschutz:

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2011/65/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern. Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnerlo sempre e rimuovere il caricatore dalla presa.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Candy.

Per ricaricare l'apparecchio, usare solo il caricatore in dotazione.

Controllare che i dati indicati sul caricatore corrispondano alla vostra tensione di alimentazione. Questo prodotto Candy è dotato di un caricabatteria doppio isolato che può essere collegato unicamente a una presa 230V (UK 240V). Inserire la spina del caricatore in una presa adatta e collegare il connettore jack del caricatore all'apparecchio.

Durante la carica, la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione Off.

Al primo utilizzo caricare l'apparecchio per almeno 24 ore.

Durante la ricarica il LED della batteria si illumina di colore ROSSO e ritornerà di colore BIANCO a carica completamente terminata.

Dopo l'uso, ricollegare l'apparecchio al caricatore per ricaricare le batterie. Mai caricare le batterie a temperature superiori ai 37 °C o inferiori a 0 °C. È normale che il caricatore si scaldi mentre è in funzione.

Scollegare il caricatore in caso di assenza prolungata (ferie, ecc.). Dopo lunghi periodi di inutilizzo ricaricare l'apparecchio perchè le batterie potrebbero essersi scaricate automaticamente.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da Candy.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Non scollegare il caricatore tirando il cavo.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi. Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili. Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detersivi, bombolette o i loro vapori. Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non continuare a utilizzare l'apparecchio o il caricatore in caso di presunto guasto. Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali. Non sostituire le batterie con batterie non ricaricabili.

Assistenza Candy: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Candy.

Disposizioni sullo smaltimento dell'apparecchio

Se l'apparecchio è da smaltire, le batterie devono prima essere rimosse. Rimuovere la batteria solo quando l'apparecchio è scollegato dalla rete di alimentazione. Smaltire le batterie in sicurezza. Far funzionare l'apparecchio fino al suo arresto ed assicurarsi che le batterie siano completamente scariche. Le batterie usate devono essere riposte in un centro di riciclaggio e non smaltite con i rifiuti domestici. Per rimuovere le batterie, si prega di contattare l'Assistenza Clienti Candy o procedere in base alle seguenti istruzioni.

IMPORTANTE: Scaricare sempre completamente le batterie prima della rimozione.

Procedere con la pulizia fino a quando le batterie sono completamente scariche. Rimuovere il connettore jack per la ricarica dall'apparecchio.

Premere il pulsante di rilascio per far scorrere la batteria ed estrarla.

NOTA: Se si riscontrano difficoltà a smantellare l'unità o per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare l'ufficio comunale per il servizio smaltimento rifiuti.

Ambiente:

L'apparecchio è contrassegnato in conformità con la Direttiva Europea 2011/65/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea. Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει το βιβλίο που κρατάτε στα χέρια σας.

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιαδήποτε εργασία συντήρησης να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να βγάξετε το φορτιστή από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του φθαρμένου καλωδίου της συσκευής πρέπει να γίνεται αποκλειστικά στα σημεία τεχνικής υποστήριξης Candy.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο φορτιστή. Η συσκευή Candy διατίθεται με φορτιστή μπαταρίας με διπλή μόνωση, ο οποίος είναι κατάλληλος μόνον για πρίζες με τάση 230 V (240 V - Ηνωμένο Βασίλειο).

Βάλτε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στη συσκευή.

Κατά τη φόρτιση της συσκευής ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF.

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε τη συσκευή για τουλάχιστον 24 ώρες.

Η LED λυχνία της μπαταρίας θα ανάψει με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα γίνει ΛΕΥΚΟ όταν φορτιστεί πλήρως.

Μετά τη χρήση, βάλτε τη συσκευή στον φορτιστή για την επαναφόρτιση της μπαταρίας. Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 37°C ή μικρότερη από 0°C. Κατά την διάρκεια της φόρτισης ο φορτιστής θερμαίνεται.

Σε περίπτωση μακράς απουσίας (διακοπές, κλπ) αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή. Σε μακροχρόνιες περιόδους αποθήκευσης της συσκευής, επαναφορτίστε την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε, καθώς οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αδειάσει.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ, αναλώσιμα ή ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Candy.

Στατικός ηλεκτρισμός: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν μικρή συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία. Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλιά ή τα ρούχα σας.

Μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας το καλώδιο.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους , σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών. Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, καυτή στάχτη, αποσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα. Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αερολύματα ή τους ατμούς τους. Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο ,μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή. Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το φορτιστή αν παρουσιάζουν βλάβη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.. Μην αντικαθιστάτε τις μπαταρίες με μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Τεχνική Υπηρεσία Candy: Για τις εργασίες συντήρησης ή αποκατάστασης κακής λειτουργίας ή βλάβης πρέπει να απευθύνεστε αποκλειστικά στα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Candy, έτσι εξασφαλίζετε την ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία της συσκευής

Απόρριψη στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος

Εάν η συσκευή πρόκειται να απορριφθεί, πρώτα πρέπει να αφαιρεθούν οι μπαταρίες. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση των μπαταριών. Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι να σταματήσει λόγω πλήρους εκφόρτισης των μπαταριών. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να προσκομίζονται σε ένα σταθμό ανακύκλωσης και δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Candy ή ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ : Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν τις αφαιρέσετε από τη συσκευή.

Λειτουργίστε τη σκούπα μέχρι να αδειάσουν πλήρως οι μπαταρίες. Βγάλτε το βύσμα του φορτιστή από τη συσκευή.

Πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης της μπαταρίας και σύρετε για να την αφαιρέσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συναντήσετε δυσκολίες κατά την αποσυναρμολόγηση της μονάδας ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση ή την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική αρχή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.

Περιβάλλον:

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την υπ' αριθμ 2011/65/EK, οδηγία για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE). Η σωστή απόσυρση της συσκευής συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και τον άνθρωπο που μπορεί να προκληθούν από την λανθασμένη διαχείριση στην διαδικασία απόσυρσης της συσκευής . Η σήμανση του προϊόντος επισημαίνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή αυτή πρέπει να αποσύρεται στα ειδικά σημεία συγκέντρωσης για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική υπηρεσία , την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα που το αγοράσατε.



Αυτή η συσκευή πληροί τις υπ' αριθμ.2014/35/EU, 2014/30/EU και 2011/65/EU Ευρωπαϊκές Οδηγίες .

INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Należy zawsze wyłączyć i wyjąć ładowarkę z gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia oraz wiedzy, jedynie pod warunkiem że odbywać się będzie to pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat bezpiecznego użycia urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie powinny czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Candy.

Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną wraz z urządzeniem.

Należy sprawdzić, czy napięcie zasilania w gniazdku jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej ładowarki. Niniejsze urządzenie Candy zasilane jest podwójnie izolowaną ładowarką akumulatorów, która może być podłączana do gniazd 230V (UK 240V).

Podłączyć ładowarkę od odpowiedniego gniazdka, a przewód ładowarki do urządzenia.

Podczas ładowania urządzenia dzwignia wyłącznika zasilania musi być w pozycji wyłączonej.

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez co najmniej 24 godziny.

Dioda LED akumulatora zaświeci się na CZERWONO podczas ładowania i zmieni kolor na BIAŁY po całkowitym naładowaniu.

Po użyciu ponownie podłączyć urządzenie do ładowarki, aby doładować akumulator.

Nigdy nie ładować akumulatorów w temperaturze powyżej 37°C lub poniżej 0°C. Nieznaczne nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem.

W razie dłuższej nieobecności (urlop itp.) odłączyć ładowarkę od zasilania. Po dłuższej przerwie w eksploatacji urządzenie należy doładować przed użyciem, ponieważ bezczynność powoduje rozładowanie akumulatorów.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę Candy.

Ładunki elektrostatyczne: Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się odkurzacza. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

NIE wyjmować wtyczki ładowarki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody. Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów. Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami, środkami czyszczącymi w aerozolu ani parą. Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający. Nie wolno kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia lub ładowarki. Nie używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.. Nie wolno stosować jednorazowych baterii zamiast akumulatorów.

Serwis firmy Candy: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecanie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Candy.

Zakończenie użytkowania produktu Utylizacja

Jeżeli urządzenie ma być złomowane, należy z niego najpierw usunąć akumulatory. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania. Akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Włączyć urządzenie i pozwolić, aby pracowało aż do całkowitego wyczerpania akumulatorów. Zużyte akumulatory należy przekazać do recyklingu. Nie należy ich wyrzucać ze śmieciami domowymi. W celu wyjęcia akumulatorów należy skontaktować się z Centrum Serwisowym Candy lub postępować zgodnie z następującymi instrukcjami.

WAŻNE: Przed usunięciem należy całkowicie rozładować akumulatory.

Włączyć odkurzacz i pozwolić, aby pracował aż do pełnego wyczerpania akumulatorów. Wyjąć wtyczkę przewodu ładowarki z urządzenia.

Naciśnij przyciski zwalniające zestaw baterii i wysuń go.

UWAGA: W razie napotkania jakichkolwiek problemów z demontażem jednostki lub w razie konieczności uzyskania dodatkowych informacji na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy lub komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2011/65/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektrotechnicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia. Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw europejskich 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z broszurą „Instrukcja bezpiecznego użytkowania i montażu”.

Zawartość może się różnić w zależności od modelu.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem se nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Napájecí kabel musí vyměnit autorizovaný servisní pracovník společnosti Candy, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti při práci s přístrojem.

Pro dobíjení používejte pouze nabíječku dodanou se zařízením.

Zkontrolujte, zda údaje na štítku nabíječky odpovídají hodnotám síťového napětí. Tento vysavač společnosti Candy je vybaven dvojité odizolovanou nabíjecí baterií, která je vhodná k zapojení pouze do zástrčky 230V (UK 240V).

Zapojte nabíječku do vhodné zásuvky a konektor nabíječky připojte k vhodnému výstupu na vysavači.

Při nabíjení musí být spínač vysavače v poloze vypnuto.

Před prvním použitím přístroj nabíjejte nejméně 24 hodin.

Během nabíjení se rozsvítí LED dioda baterie ČERVENĚ a při plném nabití se rozsvítí BÍLE.

Po použití znovu připojte přístroj k nabíječce k dobití baterie.

Důležité: Nikdy nenabíjejte akumulátor při teplotě vyšší než 37°C nebo nižší než 0°C. Je běžné, že při nabíjení se nabíječka zahřívá.

V případě delší nepřítomnosti (dovolená apod.) nabíječku odpojte. Přístroj před použitím znovu dobijte, protože baterie by se při delší době skladování mohly vybit samy.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiály a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou Candy.

Statická elektřina: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Nevytahujte nabíječku ze zásuvky taháním za síťový kabel.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, nebo na mokré povrchy a na mokrá vysávání. Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty. Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary. Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru. Nepoužívejte zařízení nebo nabíjení, pokud vám připadá vadné. Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.. Nenahrazujte baterie jinými, které nelze dobíjet.

Servis společnosti Candy: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný servisní technik společnosti Candy.

Likvidace použitých baterií

Před likvidací vysavače z něj nejprve vyjměte baterie. Před odstraněním baterie se ujistěte, že výrobek je odpojen od elektrické sítě. Zlikvidujte baterie bezpečně a ekologicky. Používejte zařízení dokud baterie nejsou naprosto vybité. Použité baterie by měly být přijaté do recyklační stanice a nesmějí být vyhazované dohromady s domovním odpadem. Pro vyjmutí baterií prosím kontaktujte Servisní středisko Candy, které najdete na internetových stránkách www.candy.cz nebo postupujte podle následujících pokynů.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před vyjmutím je nutno baterii zcela vybit.

Nechte vysavač zapnutý, dokud nebudou baterie zcela vybité. Odpojte nabíječku od spotřebiče.

Stiskněte tlačítko uvolnění baterie a posunutím jí vydejte.

POZNÁMKA: Budete-li mít při demontáži jednotky jakékoli problémy nebo budete-li požadovat podrobnější informace o manipulaci, využití a recyklaci tohoto výrobku, kontaktujte prosím místní úřad nebo středisko sběrných surovin.

Životní prostředí:

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou Směrnicí 2011/65/ES o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které mohou být v opačném případě způsobeny nesprávnou likvidací tohoto výrobku. Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Měl by být předán na příslušné místo sběru pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Další informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u služby pro sběr domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený na domáce čistenie, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

Pred čistením spotrebiča alebo jeho akoukoľvek údržbou vždy vypnite nabíjačku a vytiahnite ju zo zásuvky.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami vtedy, ak sú pod dohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti Candy.

Používajte iba originálnu nabíjačku dodanú so spotrebičom.

Skontrolujte, či je vaše napájacie napätie rovnaké ako napätie uvedené na nabíjačke. Tento spotrebič sa dodáva s nabíjačkou batérií s dvojitou izoláciou, ktorá je vhodná iba na zasunutie do zásuvky s 230 V (vo Veľkej Británii 240 V).

Zasuňte nabíjačku do vhodnej zásuvky a pripojte nabíjací konektor k spotrebiču.

Pri nabíjaní spotrebiča musí byť páčka vypínača vo vypnutej polohe.

Pred prvým použitím spotrebič nabíjajte aspoň 24 hodín.

LED indikátor batérie bude počas nabíjania svietiť načerveno a po úplnom nabití bude svietiť nabieleo.

Po použití spotrebič znova pripojte k nabíjačke, aby sa dobila batéria.

Batérie nikdy nenabíjajte pri teplotách nad 37 °C alebo pod 0 °C. Je normálne, že nabíjačka je pri nabíjaní na dotyk zahriata.

V prípade dlhodobej neprítomnosti (dovolenka atď.) odpojte nabíjačku zo zásuvky. Pred použitím spotrebič znova nabite, pretože batérie sa môžu pri dlhšom skladovaní vybiť.

Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou Candy.

Statická elektrina: Niektoré koberce môžu spôsobiť menšie nahromadenie statickej elektriny. Prípadný statický výboj nie je zdraviu škodlivý.

Ruky, nohy, voľné oblečenie a vlasy držte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich kief.

Neodpájajte nabíjačku ťahaním za napájací kábel.

Nepoužívajte spotrebič vonku, na akomkoľvek mokrom povrchu alebo na mokré vysávanie. Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, ohorky cigariet alebo iné podobné veci. Nesprejujte alebo nevysávajte horľavé kvapaliny, čistiace roztoky, aerosóly alebo ich pary. Pri používaní spotrebiča neprechádzajte cez napájací kábel a nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel. Ak sa zdá, že váš spotrebič alebo nabíjačka sú chybné, nepoužívajte ich. Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.. Batérie nevymieňajte za také, ktoré sa nedajú opakovane nabíjať.

Candy Servis: Pre zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti Candy.

Likvidácia na konci životnosti výrobku

Ak je spotrebič určený na likvidáciu, musíte najskôr vybrať batérie. Pri výbere batérií je potrebné spotrebič odpojiť od sieťového napájania. Bezpečne zlikvidujte batérie. Nechajte spotrebič v chode, kým sa nezastaví, pretože sa batérie úplne vybili. Použité batérie je potrebné odovzdať v zbernom mieste, nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete vybrať batérie, obráťte sa na zákaznícke centrum spoločnosti Candy alebo postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

DÔLEŽITÉ: Pred vybratím batérie vždy úplne vyberte.

Nechajte čistič v chode, kým sa batérie úplne nevybijú. Vytiahnite konektor nabíjačky zo spotrebiča.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlá batérie a posunutím ich vyberte.

POZNÁMKA: Ak máte ťažkosti s demontážou zariadenia alebo ak potrebujete podrobnejšie informácie o spracovaní, zhodnotení a recyklácii tohto spotrebiča, kontaktujte miestny úrad alebo službu likvidácie domáceho odpadu.

Prostredie:

Tento spotrebič je označený podľa Európskej smernice 2011/65/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Zabezpečením správnej likvidácie tohto spotrebiča pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životnom prostredí a ľudskom zdraví, ktoré by mohli byť spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s týmto výrobkom. Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.



Tento dokument je v súlade s Európskymi smernicami 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vedno izklopite sesalnik in odstranite polnilnik iz vtičnice.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni električni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, mora napajalni električni kabel zamenjati pooblaščen Candyjev serviser.

Uporabljajte le originalni polnilnik, ki je priložen napravi.

Preverite, ali je napajalna napetost enaka tisti, ki je navedena na polnilniku. Ta Candyjev aparat je dobavljen z dvojno izoliranim polnilcem baterij, ki je primeren samo za priključitev na 230-V (UK 240V) vtičnico.

Polnilec priključite v ustrezno vtičnico in nato drugi del priključite še v napravo.

Med polnjenjem naprave mora biti gumb za vklop in izklop naprave v legi OFF.

Pred prvo uporabo baterijo naprave polnite vsaj 24 ur.

Med polnjenjem bo LED luč za baterijo svetila RDEČE in se bo obarvala BELO, ko bo naprava popolnoma napolnjena.

Po uporabi naprave spet priključite polnilnik in tako vnovič napolnite baterijo.

Nikoli ne polnite baterij pri temperaturah višjih od 37 °C ali nižjih od 0 °C. Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreva.

Polnilec izklopite v primeru daljše odsotnosti (počitnice, itd.). Pred ponovno uporabo spet napolnite baterije, saj se lahko te izpraznijo samodejno, če sesalnika dlje časa ne uporabljate.

Uporabljajte le dodatke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi Candy.

Statična elektrika: Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Noben statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lase proč od vrtljivih krtač.

Ne izklaplajte polnilca tako, da povlečete za kabel.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin. Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžgalic, vročega pepela, cigaretne ogorkov ali drugih podobnih snovi. Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov. Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel. Ne smete uporabljati naprave ali polnilnika, če ne delujeta pravilno. Sesalnika ne smete uporabljati za sesanje na živalih ali ljudeh.. Polnljivih baterij ne smete zamenjati z navadnimi baterijami.

Candy servis: Da bi zagotovili neprekinjeno varno in učinkovito delovanje naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Candyjev serviser.

Konec življenjske dobe izdelka

Če boste napravo odvrgli, morate najprej odstraniti baterije. Ko želite odstraniti baterije, mora biti naprava izključena iz električnega toka. Baterije odvrzite na varen način. Napravo pustite delovati dokler baterije niso popolnoma prazne. Uporabljene baterije je treba odnesti v enoto za recikliranje. Baterije se ne smejo odvreči v gospodinjske odpadke. Za odstranitev baterij vas prosimo, da se obrnete na Candyjev center za kupce ali nadaljujete po sledečih navodilih.

POMEMBNO: Pred odstranjevanjem baterije vedno popolnoma izpraznite.

Sesalnik naj deluje toliko časa, da se baterije do konca izpraznijo. Vtikač polnilca odstranite iz naprave.

Pritisnite na gumbe za odstranitev baterije in jo odstranite tako, da jo potegnete vstran.

OPOMBA: V primeru težav z razstavljanjem naprave ali za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi ali recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad ali komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov.

Okolje:

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2011/65/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človekovo zdravje, do česar bi utegnili priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka. Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

Ovaj uređaj treba koristiti samo za čišćenje u domaćinstvu, kao što je opisano u ovom korisničkom uputstvu. Pre upotrebe uređaja uverite se da ste u potpunosti razumeli ovo uputstvo.

Uvek isključite i izvadite punjač iz utičnice pre čišćenja uređaja ili bilo koje druge aktivnosti održavanja.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina naviše i osobe smanjene fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje mogu nastati pri korištenju uređaja. Deca se ne smeju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju vršiti deca bez nadzora.

Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah prekinite upotrebu uređaja. Da bi se izbegla bezbednosna opasnost, ovlašćeni serviser kompanije Candy mora da zameni kabl za napajanje.

Koristite samo originalni punjač isporučen sa uređajem.

Proverite da li napon u Vašoj mreži odgovara naponu navedenom na punjaču. Ovaj uređaj se isporučuje sa dvostruko izolovanim punjačem baterija koji je pogodan samo za utičnicu od 230 V (UK 240 V).

Punjač priključite na odgovarajuću utičnicu i utikač punjača priključite na uređaj.

Tokom punjenja uređaja, ručica prekidača za napajanje mora biti u isključenom položaju.

Pre prve upotrebe puniti uređaj najmanje 24 sata.

LED lampica baterija će svetliti crveno tokom punjenja, a zasvetliti će belo kada se baterije potpuno napune.

Posle upotrebe ponovo priključite uređaj na punjač da biste napunili bateriju.

Nikada ne puniti baterije na temperaturama iznad 37°C ili ispod 0°C. Normalno je da punjač tokom punjenja bude topao na dodir.

Isključite punjač iz utičnice u slučaju dužeg odsustva (praznici, itd.). Pre upotrebe ponovo napunite uređaj, jer se baterije mogu samoprazniti tokom dužeg perioda skladištenja.

Koristite samo dodatke, potrošni materijal ili rezervne delove koje preporučuje ili isporučuje Candy.

Statički elektricitet: Neki tepisi mogu prouzrokovati nakupljanje malih količina statičkog elektriciteta. Pražnjenje statičkog elektriciteta nije opasno po zdravlje.

Držite ruke, noge, široku odeću i kosu dalje od rotirajućih četki.

Ne isključujte punjač povlačenjem kabla za napajanje.

Ne upotrebljavajte svoj uređaj napolju ili na bilo kojoj mokroj površini ili za mokro usisavanje. Ne usisavajte tvrde ili oštre predmete, šibice, vruć pepeo, opuške ili druge slične predmete. Po uređaju ne prskajte i njime ne skupljajte zapaljive tečnosti, tečnosti za čišćenje, aerosole ili njihove pare. Nemojte pregaziti kabl za napajanje dok koristite uređaj ili izvlačiti utikač povlačenjem kabla za napajanje. Nemojte nastaviti da koristite uređaj ili punjač ako se pokaže da su neispravni. Nemojte koristiti uređaj za čišćenje životinja ili ljudi.. Nemojte zamenjivati baterije nepunjavim baterijama.

Candy servis: Da bismo osigurali kontinuiran, siguran i efikasan rad ovog uređaja, preporučujemo da svako servisiranje ili popravke obavlja samo ovlašćeni servisni inženjer kompanije Candy.

Odlaganje po završetku životnog veka uređaja

Ako se uređaj odlaže, prvo treba ukloniti baterije. Uređaj mora biti isključen iz napajanja prilikom uklanjanja baterije. Uklonite baterije na bezbedan način. Pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi zbog potpune ispražnjenosti baterija. Iskorišćene baterije treba odneti u stanicu za reciklažu i ne odlagati ih sa kućnim otpadom. Da biste uklonili baterije, obratite se korisničkom centru kompanije Candy ili postupite u skladu sa sledećim uputstvima.

VAŽNO: Uvek potpuno ispraznite baterije pre uklanjanja.

Pustite da čistač radi dok se baterije potpuno ne isprazne. Uklonite utikač priključka za punjač iz uređaja.

Pritisnite dugmad za otpuštanje baterija i pomerite ih kako biste ih uklonili.

Napomena: Ako naiđete na bilo kakve poteškoće pri demontaži uređaja ili za detaljnije informacije o tretmanu, obradi i reciklaži ovog uređaja, obratite se nadležnoj lokalnoj kancelariji ili službi za odlaganje kućnog otpada.

Okolina:

Ovaj uređaj je označen u skladu sa evropskom direktivom 2011/65/EC o otpadu električne i elektronske opreme (WEEE). Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati neprimerenim rukovanjem otpadom od ovog proizvoda. Simbol na proizvodu označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, treba se predati na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Odlaganje se mora izvršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o tretmanu, obradi i reciklaži ovog proizvoda, obratite se nadležnoj lokalnoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



Ovaj proizvod je u skladu sa evropskim direktivama 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy